

26. júní 99 kunna erháallas genom försäljning till Sveriges Riksbank eller svenska valuta-banker av sådana utländska valutor, var-om överenskommelse kan träffas mellan Sveriges Riksbank och Landsbanki Íslands. Skulle under ovannämnda proto-kolls giltighetstid en bestående balans uppkomma till ísländsk favör, skall denna balans kunna regleras genom försäljning till Landsbanki Íslands av sådana valutor, varom överenskommelse kan träffas mellan Sveriges Riksbank och Lands-banki Íslands.

Mottag, etc.“

Jafnframt leyfi ég mér að staðfesta, að íslenzk stjórnarvöld eru samþykkt því greiðslufyrirkomulagi milli Íslands og Svíþjóðar, sem frá greinir í erindi yðar.

Ég leyfi mér, herra sendifulltrúi, að votta yður virðingu mína.

(sign.) Bjarni Benediktsson.

Herra sendifulltrúi
Claes König,
sænska sendiráðið,
Reykjavík.

kunna erháallas genom försäljning till Sveriges Riksbank eller svenska valuta-banker av sådana utländska valutor, var-om överenskommelse kan träffas mellan Sveriges Riksbank och Landsbanki Íslands. Skulle under ovannämnda proto-kolls giltighetstid en bestående balans uppkomma till ísländsk favör, skall denna balans kunna regleras genom försäljning till Landsbanki Íslands av sådana valutor, varom överenskommelse kan träffas mellan Sveriges Riksbank och Lands-banki Íslands.

Mottag, Herr Minister, försäkras om min mest utmärkta högaktning.

(sign.) Claes König.

Hans Excellens
Herr Bjarni Benediktsson,
Íslands Utrikesminister
etc., etc., etc.

Þetta er hér með gert almenningi kunnugt.

Utanríkisráðuneytið, 26. júní 1947.

Bjarni Benediktsson.

Agnar Kl. Jónsson.

AUGLÝSING

um afnám vegabréfsáritana milli Íslands og Frakklands.

28. júní 100

Með erindi franska sendiráðsins, dags. 5. júní s. l., og svarerindi utanríkis-ráðuneytisins, dags. 7. s. m., hefur náðst samkomulag um afnám vegabréfsáritana fyrir borgara annars landsins, sem ferðast vilja í hinu, enda sé ekki um launaða atvinnu eða lengri dvöl en þriggja mánaða að ræða.

Samkomulagið nær til Íslands annars vegar og Frakklands og Algier hins vegar. Þetta er hér með gert almenningi kunnugt.

Utanríkisráðuneytið, 28. júní 1947.

Bjarni Benediktsson,

Agnar Kl. Jónsson.